

**TENDER NO. 2023-24  
HARBOUR PASSAGE – UNION STREET**

Sealed tenders, hand delivered or couriered, properly marked as to contents and addressed to the Purchasing Agent, Supply Chain Management, City of Saint John, 1<sup>st</sup> Floor, 175 Rothesay Avenue, Saint John, NB, E2J 2B4, bearing the title of:

**Tender No. 2023-24: Harbour Passage – Union Street**

shall be received until **2:30 p.m. local time, Tuesday, on the 22<sup>nd</sup> day of August, 2023.**

Bidders should note that this procurement is subject to the following internal trade agreement(s):

- The Agreement on Internal Trade
- The Atlantic Procurement Agreement
- The Procurement Agreement for New Brunswick and Quebec

The work is to be completed **on or before November 15, 2023.** A bid bond or certified cheque payable to the City of Saint John in the amount of ten percent of the tender price must accompany each tender.

Payment of **\$50** (non-refundable) is to be made through the City's Customer Service Area (City Hall) or by contacting (506) 658-4455. Following payment, tender documents may be obtained from Utilities & Infrastructure Services, 1<sup>st</sup> floor, 175 Rothesay Avenue, Saint John, New Brunswick. Tender documents will also be on display at the Construction Association Offices in Saint John, Fredericton, Moncton and Halifax.

**For enquiries, contact Utilities & Infrastructure Services, Holly Young, P. Eng., Tel: (506) 658-4455.**

Tenders will be opened publicly in the 2<sup>nd</sup> Floor Boardroom, 175 Rothesay Avenue, immediately following tender closing time.

**SOUSSION N° 2023-24  
HARBOUR PASSAGE - RUE UNION**

Les soumissions scellées, remises en mains propres ou livrées par messagerie, marquées convenablement selon leur contenu et adressées à l'agent d'achat, Gestion de l'équipement, City of Saint John, 175, avenue Rothesay, 1<sup>e</sup> étage, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2J 2B4, intitulées :

**Soumission n° 2023-24: Harbour Passage – rue Union**

doivent être reçues au plus tard le **mardi le 22 août 2023 e à 14 h 30 heure locale.**

Les soumissionnaires doivent noter que cette mesure d'approvisionnement est assujettie aux accords sur le commerce intérieur suivants :

- Accord sur le commerce intérieur,
- Entente sur les marchés publics de l'Atlantique
- Accord de libéralisation des marchés du Québec et du Nouveau-Brunswick

Les travaux doivent être terminés **au plus tard le 15 novembre, 2023.** Un cautionnement de soumission ou un chèque certifié payable à The City of Saint John au montant correspondant à dix pour cent du prix offert doit accompagner chaque soumission.

Le paiement de **50 \$** (non remboursable) doit être effectué au moyen de la zone de service à la clientèle de la Ville (hôtel de ville) ou en communiquant avec 506-658-4455. Après le paiement, les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus auprès de Services publics et infrastructures publiques, 175, avenue Rothesay, 1<sup>er</sup> étage, Saint John, Nouveau-Brunswick. Il sera également possible de consulter les documents de soumission auprès des bureaux de l'Association de la construction de Saint John, de Fredericton, de Moncton et d'Halifax.

**Pour toute demande de renseignements, veuillez communiquer avec la personne-ressource suivante des Services de publics et infrastructures publiques: Holly Young, ing. au (506) 658-4455.**

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle de conférence du 2<sup>e</sup> étage, situé au 175, avenue Rothesay, immédiatement après la clôture de l'appel d'offres.